

# *Novecento* pianiste

MONOLOGUE D' **Alessandro Baricco**  
TRADUCTION FRANÇAISE **Françoise Brun**



MISE EN SCENE **MICHEL TALLARON** /// JEU **FRANCK ADRIEN**  
CREATION MUSICALE **SERGE FOLIE** /// CREATION VIDEO **BERTRAND LOUIS**  
CREATION LUMIERE **JOHANNES** /// REGIE GENERALE **LAURENT EYRAUD**

*UNE REPRISE DE LA CREATION 2006 de la Cie Michel Tallaron*

**CONTACT PRODUCTION**  
**THEATRICULE c<sup>ie</sup> michel tallaron**

PETIT LABORATOIRE DE RECHERCHE  
ET DE CREATIONS THEATRALES CONTEMPORAINES  
25 Rue des Clercs - 38 200 VIENNE  
Tel : 04 74 31 75 99 /// Port : 06 09 10 47 13  
Mail : [theatricule@yahoo.fr](mailto:theatricule@yahoo.fr)



# L


e texte

Né lors d'une traversée,  
*Novecento*, à trente ans,  
n'a jamais mis le pied à terre.

Naviguant sans répit sur l'Atlantique,  
il passe sa vie  
les mains posées sur les quatre-vingt-huit  
touches noires et blanches  
d'un piano,  
à composer une musique  
étrange et magnifique,  
qui n'appartient qu'à lui :

la musique de l'Océan  
dont l'écho se répand  
dans tous les ports.

Sous la forme d'un monologue poétique,  
Baricco allie l'enchantement de la fable  
aux métaphores vertigineuses.



*Un univers resserré au plus près des mots  
et des notes sublimes de Novecento au piano,  
sur un bateau, son monde à lui, sa planète.*

*Novecento c'est un peu du Petit Prince  
sur les flots impétueux de l'Atlantique,  
c'est...l'Odyssée sur un paquebot,*

*c'est toute l'humanité en condensé  
sur bâbord, tribord et fond de cale.*

*L'énigmatique Novecento réveille  
ce qui est enfoui au plus profond de nous  
et c'est tout notre être qui résonne avec lui*

# *L'Océan* s'est réveillé /

*l'Océan a déraillé / l'eau explose dans le ciel / elle explose /  
elle dégringole / arrache les nuages au vent et les étoiles /*

*il est furieux l'Océan /  
il se déchaîne / mais jusqu'à quand / personne ne sait /  
un jour entier / ça finira par s'arrêter /  
maman ce truc-là maman / tu ne me l'avais pas dit /*

*dors mon enfant / c'est la berceuse de l'Océan /  
l'Océan qui te berce /*

*tu parles qu'il me berce /  
il est furieux l'Océan /  
partout / l'écume / et le cauchemar /*

*il est fou l'Océan /  
aussi loin qu'on peut voir / tout est noir /  
de grands murs noirs / qui déboulent / et tous là tous /  
la gueule ouverte / en attendant / que ça s'arrête /  
qu'on coule à pic / je veux pas maman / je veux l'eau qui  
repose / l'eau qui reflète / arrête-moi / ces murailles /  
absurdes / ces murailles d'eau / qui dégringolent /  
et tout ce bruit /*

*je reveux l'eau que tu connais*

*je reveux la mer*

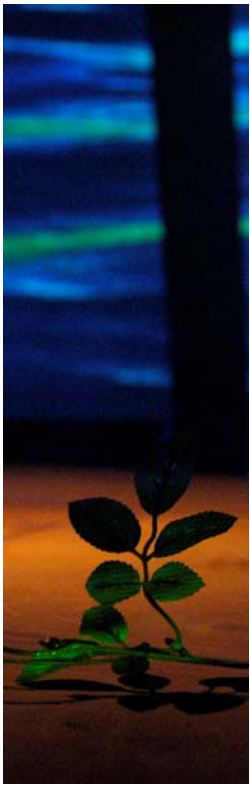
*le silence*

*la lumière*

*et les poissons volants*

*dessus*

*qui volent*



# P

## ropos artistique

Dans ce *Jonas*<sup>▲</sup> des temps modernes  
et à l'instar du personnage biblique  
*Novecento* naît et meurt  
dans le ventre de la baleine

C'est sur le *Virginian*  
que sa musique advient  
nettoyée des désirs du monde.

Ce monde labyrinthique qui promet  
de fallacieuses satisfactions,  
au besoin impétueux de consolations  
corrélat de corruption et de violence.

*Ninive*<sup>▲</sup> est omniprésente !  
*Novecento* ne s'y rendra pas,  
n'en jugeons pas !

Il reste à bord du *Virginian*,  
sa musique est là pour qui sait  
l'entendre.

Le trompettiste n'est pas dupe.  
Son long récit  
n'est que le nécessaire cheminement  
pour en retrouver la source,  
la mémoire originelle.

*Novecento*...  
Cet ange qui passe ?



[MICHEL TALLARON – février 2006]

---

<sup>▲</sup> la référence à Jonas prend son sens dans le fait que ce projet *Novecento* s'inscrit dans un cycle plus vaste de recherche et de création mené autour de ce personnage biblique : de fait, des rapprochements poétiques et dramaturgiques sont possibles entre les deux textes. L'aboutissement du *Cycle Jonas* aura lieu au THEATRE DE VIENNE en décembre 2006 par la création d'un spectacle autour de Jonas.

<sup>▲</sup> Ninive est la ville où Jonas est envoyé par Dieu, dans le texte biblique, pour y accomplir sa mission de prophète. C'est le symbole de toutes les corruptions et de toutes les dépravations.



# N

## ote du metteur en scène

[par Michel Tallaron, février 2006]

Cette fable énigmatique  
et merveilleuse  
contient tous les ingrédients  
participant aux mythes.

En arrière plan du récit,  
une symbolique  
oeuvre à la symphonie du sacré.

Océan, vaisseau, naissance,  
Tempête, immersion...  
Autant d'éléments  
d'une *limpidité inexplicable*.

C'est dans ce paradoxe  
que naît l'imaginaire  
que peut apparaître l'invisible.  
Car il s'agit bien d'un méta-récit,  
d'une histoire au-delà de l'histoire.

Pour démasquer les apparences,  
Nous devons agir par dévoilements successifs  
apprécier les ombres et les silences,  
le doute et l'incompréhension,  
déjouer la mélancolie,  
pressentir l'immensité de notre part manquante,  
dénoncer le logique et le connu,  
pour déverrouiller le champ du réel.

Alors les psaumes de *Jonas* dans le ventre,  
le piano de *Novecento* sur le *Virginian*,  
prennent corps et se font entendre.



L' auteur

*Alessandro Baricco*



Alessandro Baricco

Ecrivain et musicologue,  
Alessandro Baricco est né à Turin en 1958.  
Dès 1995, il a été distingué par le prix Médicis Etranger  
pour son premier roman, *Châteaux de la colère*.

Avec *Soie*, il s'est imposé comme l'un des grands écrivains  
de la nouvelle génération.

Il collabore au quotidien *La Repubblica* et enseigne à la  
Scuola Holden, une école sur les techniques de la narration  
qu'il a fondée en 1994 avec des amis.

[...] Sa richesse d'écriture, son talent multiforme peuvent  
évoquer les explorations stylistiques d'un Gadda ;  
son sens du burlesque, la finesse et la délicatesse de son  
humour, joints à une profonde tendresse  
pour tous ses personnages, le rendent frère  
d'un Italo Calvino.

Mais ce qui n'appartient qu'à lui,  
c'est l'étonnant mariage entre la jubilation de l'écriture,  
la joie d'être au monde et de le chanter, et le sentiment  
prégnant d'une fatalité, d'un destin.

Un destin qui, par quelque signe invisible,  
a écrit d'avance chacune de nos vies,  
et qui fera feu de tout bois pour s'accomplir.  
Un certain « désespoir » traverse peut-être,  
vif et léger, les livres de Baricco.  
Mais c'est que la vie humaine est finie, délimitée,  
quand le monde, lui, est immense, infini,  
merveilleux et terrible.

Et de cette multiplicité infinie du monde,  
aucun texte, jamais,  
aucune musique,  
ne pourra rendre compte.

(*Françoise Brun, extrait -  
postface de Novecento – éditions Gallimard*)

## Michel Tallaron

### metteur en scène

Un parcours d'autodidacte, nourri de stages à la Comédie de St Etienne avec **Jean DASTE**, au Centre Dramatique de Franche-Comté sous la direction d'**André MERAL**, **Jacques FORNIER** et **Jacques VINGLER**, ou à Lausanne avec **André STEIGER**. Son itinéraire l'amène à travailler également avec **l'Odin Théâtre**, **Augusto BOAL**, **le ROY ART**, ou encore le **Groupe GROTOWSKI** à Paris et à Besançon.

Après avoir créé le Théâtre de Poche de BELFORT et la Compagnie du Théâtre de l'œuf, il arrive dans la région lyonnaise en 1989 où il crée successivement la Cie ADAMAH puis la Cie MICHEL TALLARON, avant d'ouvrir un Théâtre de poche en plein cœur du vieux centre de Vienne : le THEATRICULE.

#### Créations de la Cie Michel Tallaron depuis 1998 :

1998 - « *Marat Sade* » de Peter WEISS

1999 - « *Pour un oui ou pour un non* » et « *Tu ne t'aimes pas* » de Nathalie SARRAUTE

2000 - « *Minetti* » et « *Avant la retraite* » de Thomas BERNHARD

2001 - « *Le Bouc* » de R.W. FASSBINDER

2002 - chantier franco-algérien autour d'*Œdipe Roi* de SOPHOCLE avec la Cie algérienne AKAL accueillie en résidence par la Cie Michel Tallaron à Vienne

2003 - « *Haute surveillance* » de Jean GENET

2004 - « *Le Fils* » de Jon FOSSE

2005 - « *Samuel et la baleine* » à partir de textes de Samuel BECKETT

2006 - « *Novecento* » d'Alessandro BARICCO

2007 - « *Jonas* » création à partir de Jonás Könyve de Mihály BABITS

## Franck Adrien,

### comédien

De formation éclectique, il a joué dans une quarantaine de pièces de théâtre, sous la direction de **Jean-Luc BOUTTE**, **Jean-Paul LUCET**, **Philippe DELAIGUE**. A rencontré sur scène Françoise SEIGNIER, Daniel PREVOST, Hubert DESCHAMPS, Lucienne HAMON... et son maître **Gérard DESARTHE**.

En 2002, il intègre le **Théâtre du FUST d'Emilie VALANTIN** (nomination Molières 2005), et en 2004, il signe sa première mise en scène : *la déposition* d'H. Pedneault, reprise en tournée au Festival d'Arlempdes 2006. Il a joué également dans de nombreux films au cinéma et à la télévision : Claude BERRI, François LUCIANI, Ph. LEGAY, J. Pierre IGOUX, José PINHEIRO... lui confient la réplique de Robin RENUCCI, Agnès SORAL, Pierre MONDY, Carole BOUQUET, Michèle LAROQUE ou Fabrice LUCHINI...

En opéra, le Livre de Christophe Colomb aux côtés de Laurent NAOURI /// *Così fan Tutte* mis en scène par Evelyne BRUNER /// Récitant pour Serge FOLIE (concert Choeur des enfants de la radio nationale de Roumanie, CD de contes – 3fff Télérama) /// Actuellement en tournée Philémon et Baucis de J. Haydn avec l'Orchestre des musiciens du Louvre Marc MINKOWSKI (à l'Opéra Bastille en février 2006).

# F

## iche technique

### *Texte d'Alessandro Baricco*

- **Titre original** : *Novecento, un monologo*

Giangiaco Feltrinelli Editore, Milan, 1994

Mille et Une Nuits, département des Editions Fayard, 1997, pour la traduction française et la postface.

Editions Gallimard / Folio

Traduction de l'italien : Françoise BRUN

### *Equipe artistique*

Mise en scène et scénographie : **Michel TALLARON**

Avec : **Franck ADRIEN (jeu)**

Compositions musicales : **Serge FOLIE**

Régie générale : **Laurent EYRAUD**

Création Vidéo : **Bertrand LOUIS**

Création lumières : **Johannès**

Régie sous la Yourte : **Mathieu SAMPIC**

Suivi production : **Marianne SALMON (06 09 10 47 13)**

### *Conditions de tournée :*

- **Fiche technique :**

petit format est destiné à tourner de la façon la plus légère qui soit.

Le décor est à géométrie variable et s'adaptera à toute forme de lieu (salle de spectacle, yourte, péniche, friche, hangar, lieu patrimonial...)

Il peut aussi être représenté dans les communes ne disposant pas de lieu de spectacle aménagé.

**Surface minimale de l'espace scénique nécessaire :**

- **4,50 m d'ouverture**

- **5 m de profondeur**





**THEATRICULE – Cie Michel Tallaron**  
*Petit laboratoire de recherche et de créations théâtrales contemporaines*  
**25, rue des Clercs**  
**38 200 VIENNE**

**Michel TALLARON**  
*(direction artistique)*

**Marianne SALMON**  
*(administration / communication)*

**Bertrand LOUIS**  
*(assistant de production et coordination générale)*

**Laurent EYRAUD**  
*(technique, décor et régie générale)*

**TEL : 04 74 31 75 99**  
**PORT : 06 09 10 47 13**  
**mail : [theatricule@yahoo.fr](mailto:theatricule@yahoo.fr)**  
**web : [www.theatricule.fr](http://www.theatricule.fr)**

*Le Théâtricule – Compagnie Michel Tallaron est une association loi 1901 subventionnée par la Région Rhône-Alpes, le Syndicat Mixte Intercommunal Rhône P.L.U.R.I.E.L., le Département de l'Isère et la Ville de Vienne. Elle reçoit le soutien de la Ville de Ste Colombe (69), de la Verrière des Cordeliers et de la Compagnie Nationale du Rhône (CNR).*  
Elle est « Théâtre associé » au Théâtre de Vienne, scène conventionnée Scène Rhône-Alpes